

Inhalt

| | |
|--|----|
| Vorwort | 11 |
| 0 Einleitung | 15 |
| 1 Fokus Unterrichtsalltag | 25 |
| 1.1 Alltag im Schulunterricht | 25 |
| 1.2 Alltag und Sampling | 27 |
| 1.3 Alltag, gesellschaftlicher Wandel und Innovation | 29 |
| 1.4 Alltag im Fremdsprachenunterricht: rekonstruktiv-dokumentarische Studien | 32 |
| 1.5 Alltag als Forschungsgegenstand und Forschungsfrage | 36 |
| 2 Theoretische Grundlagen der Studie | 37 |
| 2.1 Praxeologische Wissenssoziologie | 37 |
| 2.1.1 Praxeologische Wissenssoziologie, Dokumentarische Methode und Norm-Praxis-Verhältnisse | 37 |
| 2.1.2 Exkurs: Heterogenität und Humandifferenzierung in Daten und Darstellung | 40 |
| 2.2 Unterrichtstheorien und Rekonstruktion von Unterricht | 42 |
| 2.2.1 Normen und Ordnungen | 42 |
| 2.2.2 Rekonstruktion von Unterricht | 48 |
| 2.2.3 Wissenssoziologie, Systemtheorie und Wissenserwerb | 50 |
| 2.2.4 Pädagogizität | 54 |
| 2.3 Konzeptionelle und empirische Annäherungen an Fachlichkeit | 57 |
| 2.3.1 Konzeptionierungen von Fachlichkeit des Fremdsprachenunterrichts | 57 |
| 2.3.2 Fachlichkeit auf normativ-fachdidaktischer Ebene | 63 |
| 2.3.3 Fachlichkeit als ‚Sache‘ des Unterrichts und als Forschungsgegenstand | 64 |
| 2.3.3.1 Das didaktische Dreieck | 65 |

| | |
|--|-----|
| 2.3.3.2 Der Innenblick und der Außenblick auf die ‚Sache‘ des Unterrichts: emisch versus etisch? | 69 |
| 2.3.3.3 Terminologische Ambiguitäten | 82 |
| 2.4 Der Zugang zur Materialität im Fremdsprachenunterricht | 83 |
| 2.4.1 Theoretische Verortung von Körper, Raum und Dingen im Sozialen | 83 |
| 2.4.2 Konzepte und Begriffe der Analyse von Materialität | 85 |
| 2.4.3 Die Materialität der Forschung | 86 |
| 3 Empirische Studie: Normen und Praktiken im Unterricht der romanischen Sprachen | 91 |
| 3.1 Fachdidaktische Synopse des beobachteten Unterrichts und <i>Sampling</i> | 91 |
| 3.1.1 Fachdidaktische Beschreibung des <i>Samplings</i> | 91 |
| 3.1.2 Sozialwissenschaftliche Beschreibung des <i>Samplings</i> | 105 |
| 3.2 Fallbegriff | 107 |
| 3.3 Typenbildung | 114 |
| 3.3.1 Typenbildung als Interpretation und als Prozess | 115 |
| 3.3.2 Typik A: Umgang mit der Zielsprache als Unterrichtssprache .. | 130 |
| 3.3.3 Typik B: Konstituierende Rahmung durch Leistung, Bewertung, Prüfung | 133 |
| 3.3.4 Typik C: Die Herstellung der ‚Sache‘ des Fremdsprachenunterrichts | 136 |
| 3.4 Fallanalysen | 142 |
| 3.4.1 Typik A: Umgang mit der Norm der funktionalen Einsprachigkeit | 144 |
| Interaktion mit der Lehrperson | 144 |
| 3.4.1.1 Typus A1: Orientierung an der didaktischen Norm der funktionalen Einsprachigkeit | 144 |
| 3.4.1.2 Typus A2: Orientierung an Beziehung und Erziehung | 167 |
| Interaktion überwiegend ohne Lehrperson | 192 |
| 3.4.1.3 Typus A3: Orientierung an Passung zur (Norm-) Erwartung | 192 |

| | |
|---|------------|
| 3.4.1.4 Typus A4: Orientierung an Auseinandersetzung mit der (Norm-)Erwartung | 197 |
| 3.4.1.5 Typus A5: Orientierung an Ignorieren der (Norm-)Erwartung | 201 |
| 3.4.2 Typik B: Konstituierende Rahmung durch Leistung | 210 |
| 3.4.2.1 Typus B1: Orientierung am zeitweiligen Abblenden der Leistungslogik | 211 |
| 3.4.2.2 Typus B2: Orientierung am ‚Durchziehen‘ eines Programms | 214 |
| 3.4.2.3 Typus B3: Orientierung am sachbezogenen Können ... | 227 |
| 3.4.2.4 Typus B4: Orientierung an Prüfungsvorbereitung als Selbstzweck | 246 |
| 3.4.3 Typik C: Die Herstellung der ‚Sache‘ des Unterrichts | 251 |
| Interaktion mit der Lehrperson | 252 |
| 3.4.3.1 Typus C1: Orientierung an öffnenden Arbeitsaufträgen und öffnendem Feedback: Selbstständige Herstellung eines Schreibprozesses bzw. eines Textprodukts | 252 |
| 3.4.3.2 Typus C2: Orientierung an öffnenden Arbeitsaufträgen und schließendem Feedback: Gelenkte Herstellung politischer, kultureller und ästhetischer Themenbearbeitung | 274 |
| 3.4.3.3 Typus C3: Orientierung an öffnendem Feedback bei ambivalenten Arbeitsaufträgen: Gelenkte Herstellung von Sprech- und Schreibprodukten | 298 |
| 3.4.3.4 Typus C4: Orientierung an schließenden Arbeitsaufträgen und öffnendem Feedback: kokonstruktive Erarbeitung von performativem Anwendungswissen und von theoretischem Wissen über Sprache | 320 |
| 3.4.3.5 Typus C5: Orientierung an schließenden Arbeitsaufträgen und schließendem Feedback: direktive Erarbeitung von performativem Anwendungswissen und von theoretischem Wissen über Sprache | 330 |

| | |
|--|------------|
| 3.4.3.6 Typus C6: Orientierung an schließenden Arbeitsaufträgen und schließendem Feedback: gelenktes Rollenspiel | 343 |
| Interaktion überwiegend ohne die Lehrperson | 350 |
| 3.4.3.7 Typus C7: Orientierung an Passung zur fachlichen (Norm-)Erwartung | 351 |
| 3.4.3.8 Typus C8: Orientierung an Ignorieren der fachlichen (Norm-)Erwartung | 353 |
| 3.5 Postpandemische Befunde | 354 |
| 3.6 Spurensuche | 360 |
| 4 Diskussion | 367 |
| 4.1 Bildungsreform und fremdsprachendidaktische Konzepte im Spiegel des Unterrichtsalltags | 367 |
| 4.1.1 Funktionale kommunikative Kompetenz | 368 |
| 4.1.2 Interkulturelle kommunikative Kompetenz | 373 |
| 4.1.3 Text- und Medienkompetenz | 375 |
| 4.1.4 Sprachbewusstheit | 376 |
| 4.1.5 Sprachlernkompetenz | 378 |
| 4.1.6 Lernaufgaben | 378 |
| 4.1.7 Heterogenität und Inklusion | 380 |
| 4.2 Gesellschaftlicher Wandel im Spiegel des Unterrichtsalltags | 383 |
| 4.2.1 Umwelt | 383 |
| 4.2.2 Migration | 385 |
| 4.2.3 Gewalt und Diskriminierung | 385 |
| 4.2.4 Digitalisierung | 386 |
| 4.3 Unterrichtsalltag post-Corona | 388 |
| 5 Fazit und Ausblick | 391 |
| 5.1 Fazit der Typenbildung | 391 |

| | |
|--|-----|
| Inhalt | 9 |
| 5.2 Institutionelle und organisationale Strukturen des Unterrichts der romanischen Sprachen im Spiegel des Unterrichtsalltags | 395 |
| 5.3 Des Kaisers neue Kleider: fachdidaktische Normen im Spiegel des Unterrichtsalltags | 397 |
| 5.4 Unterrichtsalltag und Pandemie | 399 |
| 5.5 Zur Theoretisierung des alltäglichen Französisch- und Spanischunterrichts | 399 |
| 5.6 Ausblick | 402 |
| 6 Bibliographie | 405 |
| Anhang | 437 |